



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Uzina Noastră

Organ al Comitetului Raional P. M. R. Hunedoara și al Sfatului Popular Raional

ANUL VII Nr. 62 (348)

MIERCURI 21 SEPTEMBRIE 1955

4 pag. 20 bani

IN INTERIORUL ZIARULUI

- Mai multă atenție pregătirii întreprinderilor pentru iarnă (pag. 2-a).
- Seară literară închinată marelui Eminescu (pag. 2-a).
- Comunistul luptător activ pentru transpunerea în fapt a hotărârilor partidului (pag. 3-a).
- Munca politică de masă, chozășia succesului în muncile agricole de toamnă (pag. 3-a).

Pentru o cât mai bună aprovizionare a oamenilor muncii

În urma hotărârilor partidului și guvernului cu privire la desființarea sistemului de aprovizionare pe bază de cartele și rații și a reducerii prețurilor de cost cu amănuntul la unele mărfuri industriale și alimentare, condițiile de viață ale populației muncitoare din țara noastră s-au îmbunătățit cu mult. Puterea de cumpărare a oamenilor muncii a crescut simțitor, iar unitățile comerțului de stat și cooperatist au fost aprovizionate din abundență cu tot felul de produse alimentare și industriale. Datorită acestui fapt, volumul mărfurilor industriale și alimentare desfăcute în acest an prin comerțul de stat și cooperatist a depășit cu mult volumul mărfurilor distribuite în anul 1954.

Spre exemplu, numai în primul trimestru al anului acesta oamenii muncii din orașul Hunedoara au primit cu 31,27 la sută mai multă făină, cu 24,15 la sută mai multă carne, cu 47,43 la sută mai mult zahăr și cu 24,53 la sută mai multă piine, față de aceeași perioadă a anului trecut. În același timp, au fost desfăcute cu 7,55 la sută mai multe produse textile și cu 29,38 la sută mai multe produse metalo-chimice. În luna august și până la 10 septembrie a.c., magazinele de încălțăminte nr. 1 și nr. 2 din Hunedoara au distribuit populației cu 33-34 la sută mai multă încălțăminte, iar țărânișmea muncitoare a primit de asemenea mai multe mărfuri industriale și alimentare în valoare de sute și mii de lei.

Deși au fost obținute unele rezultate pozitive în această direcție, în activitatea comerțului de stat și cooperatist din raionul nostru, totuși mai există încă serioase lipsuri. Faptul că comitetul de conducere al U.R.C.C., Hunedoara nu studiază cererea de consum a populației ci se mulțumește doar cu îndeplinirea planului de aprovizionare și desfacere cu ridicata, a făcut ca planul de desfacere cu amănuntul pe primul trimestru al anului în curs să nu fie îndeplinit decât în proporție de 86,5 la sută, în luna iulie în proporție de 91,7 la sută, iar în luna august să scadă la 91,1 la sută. Din lipsa unor produse industriale și alimentare și a muncii necorespunzătoare desfășurată pentru buna deservire a consumatorilor, unele cooperative cum ar fi: „Minierul” din Ghelar, „Vesile Roaite” din Simeria, „Furnica” din Cristur și altele, nu au putut să-și îndeplinească planul de desfacere pe luna august.

Lipsuri serioase în buna aprovizionare a oamenilor muncii se manifestă și în munca O.C.L. Produse Industriale și O.C.L. Alimentare din orașul Hunedoara. În timp ce unele mărfuri au dus la crearea de stocuri supranormative, altele lipsesc. De pildă, în magazinele O.C.L. Produse Industriale sînt în cantități mici pulovere pentru bărbați și copii, jachete de damă, băști, și alte mărfuri căutate de consumatori. De asemenea, de multe ori lipsesc din magazinele O.C.L. Produse Alimentare, mărfuri care sînt mult solicitate de consumatori. Astfel de produse industriale și alimentare sînt în majoritatea cazurilor uneori în cantități prea mari, iar altădată în cantități mici, lucru care face ca în anumite perioade să existe goluri în aprovizionarea oamenilor muncii.

O totală nepăsare în îmbunătățirea aprovizionării oamenilor muncii cu legume și zarzavaturi, manifestă O.C.L. „Aprozar” și Cooperativa „Infrățirea” din orașul Hunedoara. Cu toate că în cadrul acestor unități sînt zilnic însemnate cantități de legume și zarzavaturi, din cauza neglijenței de care dau dovadă conducerea acestor unități, mărfurile sînt supuse alterării, fiind păstrate sub cerul liber.

În curtea depozitului cooperativei „Infrățirea”, numai în timp de cîteva săptămîni s-au stricat însemnate cantități de varză, roșii, cartofi și altele, iar alte mii de kilograme de legume și zarzavaturi sînt supuse de asemenea stricăciunii.

În fața lucrătorilor din comerțul de stat și cooperatist, partidul și guvernul a pus sarcini de mare răspundere. Una din aceste sarcini este și aceea, a îmbunătățirii aprovizionării oamenilor muncii, precum și păstrarea mărfurilor. Problema aprovizionării în mod ritmic a tuturor unităților din comerțul de stat și cooperatist cu produsele necesare, trebuie să stea în permanență în cadrul activității zilnice a organelor de conducere. Studiarea în amănunțime a cerințelor consumatorilor, controlul zilnic asupra activității pe care o desfășoară cei din subordine, precum și verificarea periodică a condițiilor de sugestii și propuneri ale consumatorilor ce trebuie să existe în fiecare magazin, etc., sînt cîteva din sarcinile ce trebuie să stea în fața conducătorilor din comerțul de stat și cooperatist. La rîndul lor, merceologii trebuie să se deplaseze mai des pe teren, să ajute în mod concret comitețele de conducere ale cooperativei, să se preocupe îndeaproape de modul cum magazinele și centrele de desfacere sînt aprovizionate cu mărfuri. Luptînd pentru o cât mai bună aprovizionare a oamenilor muncii cu produse industriale și alimentare, organele de conducere și lucrătorii din comerțul de stat și cooperatist, se vor achita cu cinste de sarcina încredințată, contribuind astfel la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii de la orașe și sate.

DIN CUPRINSUL RAIONULUI NOSTRU

Lupta pentru realizarea planului se intensifică

Planul cu care muncitorii din secțiile uzinei „Victoria” Călan, luptă zi de zi pentru realizarea planului de producție, se oglindește viu în rezultatele obținute.

Nu mai în primele 11 zile ale lunii septembrie, furnaliștii și-au realizat planul în proporție de 102,3 la sută și au redus prețul de cost operativ cu 3,43 la sută. La aceasta și-au adus o contribuție însemnată echipele conduse de Moraru Ioan, Munteanu Ionașcu și alții, ce au e-laborat cu 0,9-24,96 la sută mai multă fontă peste planul de producție.

Asemenea realizări au însoțit și turnătorii care și-au depășit planul de producție cu 8 la sută. Dintre echipele frumuse de turnători, în mod deosebit s-au evidențiat, cele conduse de: Bogoș Martîn, de la tricerie comercială, cu o depășire de sută la sută, Libich Emil de la cazane cu încălzire centrală, cu o depășire de 63 la sută, Novac Iosif, ce lucrează la cochile, cu realizarea planului în proporție de 120 la sută și alții. Asemenea lor și tinerii Ignat Miron II, Enghes Valer, Tomescu Eugenia, Burcă Onuț, prin depășirile de plan cuprinse între 32 și 46 la sută, au contribuit din plin la obținerea de către sectorul turnătorii a drapelului de producție pe uzină.

HUMEL EMERIC
corespondent voluntar

Se construiesc noi locuințe pentru mineri

Ca urmare entuziasmului cu care eu muncii constructorii din cadrul Trustului 4, la executarea locuințelor din Teliuc, în curînd se vor da în folosință minerilor noi locuințe. Aici, punctul de lucru condus de tov. Ing. Budișteanu Gheorghe, a înregistrat cea mai frumoasă corelație între indicii de plan. Astfel, producția globală pe întreg punctul de lucru a fost realizată în proporție de 217 la sută, ceea ce a dus la creșterea productivității muncii pe cap de muncitor cu 35 la sută.

Succesele obținute se datoresc, în mare măsură, extinderii muncii în acord, precum și a unei organizări temeinice a locurilor de muncă, în urma căreia brigăzile de zidari de sub conducerea tovarășului Moldovan Nicolae Cervenko Marin și altele, au obținut un indice de depășire a planului de producție, cuprins între 19-26 la sută.

Peste 350 000 lei acumulări socialiste

Colectivul de muncă al întreprinderii de panificație din Hunedoara, s-a angajat să asigure statului pînă la sfîrșitul anului acumulări socialiste peste plan în valoare de 166.300 lei, sarcină pe care a depășit-o deja la data de 5 septembrie a.c.

Pentru realizarea acestui angajament, conducerea întreprinderii a întocmit un plan de măsuri tehnico-organizatorice, în scopul îmbunătățirii procesului de fabricație. Astfel, a fost perfecționat modul de transportare a făinei, prin introdu-

cerea unor cupe, care dau posibilitatea, ca această operație să se facă mult mai repede. De asemenea s-a dus o luptă consecventă în scopul depășirii planului de producție, creșterii productivității muncii și reducerii prețului de cost.

În urma acestui fapt, colectivul fabricii a reușit să pună la dispoziția statului pînă la data de 5 septembrie suma de 350.427 lei. La realizarea succesei dobîndite, au contribuit în mare măsură brigăzile conduse de tovarășii: Orăciunescu Ștefan și Olariu Nicolae, care au obținut cele mai frumoase rezultate în producție.

Combustibil economisit pentru 815 trenuri

Aoziunea patriotică de a asigura patriei acumulări socialiste peste plan, este tot mai mult susținută de colectivul de muncă al depoului C.F.R. Simeria. Intrecerea, care a cuprins toate echipele și brigăzile de pe locomotive, are ca scop reducerea consumului specific de combustibil convențional, accelerarea rulaajului locomotivelor și mărirea indicilor de supraîncărcare a trenurilor prin extinderea la toate locomotivele a metodelor feroviarilor sovietici Lunin, Papavin Claudia Baranovskaia și altele. Căutînd să introducă metoda „Planul financiar al locomotivei” inițiată de economista sovietică Claudia Baranovskaia, mecanicii acestui depou au economisit de la începutul anului și pînă în prezent combustibil cu care se pot remorca 815 trenuri pe ruta Simeria-Coșler și retur. Combustibilul convențional economisit numai în cursul lunii august, depășește valoarea de 118.000 lei. Cele mai multe economii au fost realizate de mecanicii Pavel Erdely, Corneli Popa, Nicolae Popa, Pavel Balaj, fochiștii Gheorghe Amarandei și Ioan Tetea precum și de brigăzile de tineret din care fac parte mecanicii Părau Viorel, Miheș Simion, Blaga Iosif, Susan Ioan, fochiștii Oprea Ioan, Istrate Gheorghe și alții, care au redus consumul de combustibil față de cel planificat între 14,7 și 15,9 la sută.

Și-au îndeplinit planul trimestrial

Dînd viață angajamentelor luate în cadrul întrecerii socialiste, muncitorii de la cooperativa meșteșugărească „Drum Nou” din Hunedoara, au reușit să realizeze planul de producție pe trimestrul III, al acestui an, cu 20 zile înainte de termen. Aceasta a fost posibil datorită preocupării colectivului de muncă, în executarea la timp și în bune condițiuni a comenzilor primite. Meseșișii Objiilă Petru, Roth Dionisie, Dăciș Margareta, Wilinger Rozalia și alții, au reușit să se situeze în fruntea întrecerii depășindu-și zilnic normele planificate între 40-50 la sută.

Pregătiri pentru iarnă

După ce au terminat treierul, în cadrul gospodăriei agrozootehnice „Minierul 4” Simeria, colectivul secției mecanică a trecut la pregătiri-

rea atelajelor necesare executării în condiții optime a însămînțărilor de toamnă. La atelierul mecanic, au fost verificate și reparate din timp plugurile și cele 4 semănători mecanice. Avînd atelajele pregătite, muncitorii acestei gospodării folosesc acum la maxim timpul prielnic de lucru pentru a termina pînă la data de 1 octombrie însămînțările culturilor de toamnă. În timp ce pe tarlalele gospodăriei plugurile cu mai multe brazde remorcate de tractoare întorc solul, la secția din Călan a gospodăriei se fac intense pregătiri pentru iarnă, ca: depozitarea furajelor pentru vite, amenajarea celor 2 maternități pentru scroafe, a grajdurilor pentru reproducători și porci, verificarea și amenajarea instalației de apă a drumului de acces pe o distanță de 1 km. și altele. De asemenea s-a început pregătirile pentru conservarea legumelor și zarzavaturilor în vederea asigurării hranei muncitorilor pe timp de iarnă, precum și construirea unei sere pentru trufandale, cu o suprafață de 1000 metri pătrați.

Aportul inovatorilor

De la începutul anului și pînă în prezent aproape 100 de muncitori, tehnicieni și ingineri de la I.C.S.H. au prezentat cabinetului tehnic propuneri de inovații și raționalizări în producție.

Economii ce se realizează în urma aplicării acestor inovații, totalizează suma de 1.500.000 lei, iar recompensa acordată inovatorilor și raționalizatorilor depășește cifra de 30.000 lei. Printre inovatorii frumuse, se numără brigada complexă de inovatori condusă de tovarășul Marinescu Marin și Mișu Nicolae, care au stabilit rețele de grinzi spațiale aplicate la săpăturile gropilor mari de fundație, respectiv montarea economică a macaralei portal. În urma acestor inovații se obțin economii în valoare de sute de mii de lei.

Un magazin bine aprovizionat

Magazinul C.F.R. din Simeria, a fost înființat la sfîrșitul anului trecut, în scopul unei mai bune aprovizionări a ceferșiștilor cu produse textile și alimentare. Fiînd bine aprovizionat cu mărfurile cerute de consumatori, precum și datorită străduinței personalului pentru a-i servi cât mai conștiincios, numărul celor care se aprovizionează de la acest magazin a crescut mult. Datorită acestui fapt în luna august planul de desfacere pe magazin a fost îndeplinit în proporție de 173 la sută, iar raionul alimentar și-a depășit sarcina de plan valoric cu 153 la sută. Rezultate frumoase continuă să obțină și în luna septembrie. În primele 10 zile, raioanele încălțăminte și tricotaie, deservite de tovarășa Surugiu Maria și raionul textile deservit de Schramel Felicia, au distribuit peste planul prevăzut cu 79 la sută mai multă îmbrăcăminte și încălțăminte, iar raionul alimentar cu 47 la sută mai multe alimente.

ȘARPE CONSTANTIN
corespondent voluntar

Mai multă atenție pregătirii întreprinderilor pentru iarnă

Au rămas mai bine de 3 luni pînă la sfîrșitul acestui an, care va încheia primul nostru plan cincinal. În acest timp activitatea economică a fiecărei întreprinderi din raionul nostru se întefăște în scopul îndeplinirii sarcinilor ce i-au revenit din planul cincinal. Și într-adevăr există toate posibilitățile pentru a se realiza aceste sarcini. Dovadă sînt succesele obținute la sfîrșitul fiecărei luni de siderurgistii hunedoreni, care își depășesc cu regularitate sarcinile de plan; succesele minierilor din Telite și Ghelar, care asigură furnașilor cantități sporite de minereu

Acolo unde se desfășoară intens pregătirea de iarnă

Conștienți de faptul că aprovizionarea întreprinderilor pe timpul iernii depinde în primul rînd de buna funcționare a transporturilor, conducerea complexului și a Ateliereilor C.F.R. Simeria au început din timp pregătirea pentru iarnă. Pînă în prezent peste 80 la sută din locomotivele depoului C.F.R. Simeria au fost pregătite pentru iarnă. Astfel au fost executate lucrările de bandajare a țevilor pentru a-buri și alimentarea cu apă a locomotivei, s-au protejat cilindrii motori și cilindrii pompelor de aer pentru frînele automate etc. Tot la depoul de locomotive s-au luat măsuri pentru aprovizionarea cu cantități suficiente de cărbuni pentru lunile de iarnă. Aceste pregătiri s-au făcut în baza unui plan de măsuri întocmit încă de la data de 1 iulie a.c.

La fel a procedat și conducerea Ateliereilor C.F.R. Simeria. În această unitate s-a pus un accent deosebit pe propunerile muncitorilor făcute în consfăturile de producție. De pildă, muncitorii secției I-a, locomotive și din alte secții au propus să se ia măsuri urgente în vederea terminării șoproșului de pe linia Devei pentru locomotive; să se confecționeze 4 uși metalice la hala noii de cazangerie, procurarea unei sobe cu instalația necesară pentru încălzirea atelierului de rotărie etc. Aceste propuneri au fost studiate amănunțit și găsindu-se posibilități de rezolvare au fost prevăzute în planul de măsuri pentru pregătirea de iarnă. Totodată

Fără nici un plan de acțiune

Acțiunea importantă de pregătire a întreprinderilor pentru iarnă, care din partea fiecărui colectiv de conducere a întreprinderilor noastre să dea dovadă de bun gospodar cu mult spirit de inițiativă. Ori, aceste calități lipsesc din activitatea conducerii Combinatului siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej”. Pînă în prezent conducerea combinatului nu și-a întocmit un plan concret, care să cuprindă măsurile ce trebuie luate, ca și în timpul iernii procesul de producție să se desfășoare în cele mai bune condițiuni. Era de așteptat ca pînă acum să fi fost consultați toți șefii de secție și sectoare despre ceea ce ei propun în vederea anotimpului de iarnă, iar propunerile lor trebuiau studiate amănunțit spre a se găsi posibilitățile de rezolvare. Acest lucru nu s-a făcut și ca urmare nici pregătirea pentru iarnă nu sînt la înălțimea cerințelor

Deși se cunoaște faptul că în combinat transporturile în timpul verii au funcționat defectuos cu toate acestea nu s-au luat măsuri pentru pregătirea parcului de vagoane și locomotive. (Direcția transporturi din combinat ar fi bine să tragă învățăminte necesare din exemplul Depoului și Ateliereilor C.F.R. Simeria, care cu o lună înainte au început pregătirea pentru iarnă).

De luni de zile pe liniile ferate din depozitul Peștiș stau vagoanele C.F.R. nr. 52, 152 și altele încărcate cu urși de zgură fără ca cineva să se sesizeze de acest fapt în timp ce în combinat se resimte lipsa

pentru ca aceștia la rîndul lor să dea patriei tot mai multe tone de metal.

Colectivul de muncă al uzinei „Victoria” Călan și al ateliereilor C.F.R. Simeria sînt fruntașe în sporirea acumulărilor socialiste, în îmbunătățirea calității produselor etc. Toate aceste realizări trebuie dezvoltate și pe mai departe. Pentru aceasta însă este necesar să se facă pregătiri din timp ca și în lunile de iarnă activitatea întreprinderilor să nu fie stingherită cu nimic. Sînt unele întreprinderi din raionul nostru, care s-au pregătit din timp în vederea menținerii producției și pe timp de iarnă la același nivel.

nu a fost neglijată în această privință să se treacă în plan data și persoanele care răspund de terminarea la timp a acestor lucrări. Procedindu-se în felul acesta, o bună parte din pregătirea pentru iarnă au fost terminate.

Sub acest aspect se prezintă situația și la uzina „Victoria” Călan. Conducerea uzinei a luat din timp măsuri pentru aprovizionarea secțiilor cu materiale și materiile prime necesare. Datorită acestui fapt, la furnale s-a asigurat cocsul pentru cîteva luni și o parte din minereul necesar. Atît pentru întreprindere, cît și pentru dormitoarelor comune s-au asigurat de pe acum lemenele de foc, s-au reparat și gudronat acoperișurile dormitoarelor, s-au înlocuit geamurile, ușile și sobele defecte etc. În prezent sînt în curs de executare și alte lucrări cum ar fi: construirea unui atelier în incinta depoului, care să asigure reparațiile de calitate la locomotive în timpul iernii, dublarea geamurilor la unele secții, iar în alte secții se lucrează la modificarea sobelor pentru a se putea folosi la încălzit, cu ajutorul injectoarelor cu motorină, în loc de lemne. Aceste rezultate ne îndreptățesc să spunem că acolo unde conducerea întreprinderilor, sînt sprijinite de organizațiile de partid și organele sindicale în problema pregătirii pentru iarnă, rezultatele sînt mulțumitoare. Nu același lucru se întîmplă însă și în celelalte întreprinderi din raionul nostru.

lor. Cazuri asemănătoare se întîlnesc și în incinta combinatului.

Buna funcționare a transporturilor este condiționată și de felul cum sînt întretinute liniile de acces în diferite secții ale combinatului. În această privință trebuie să se ia măsuri din timp pentru repararea lor și curățirea pasajelor de nivel peste liniile ferate, pavarea acestor porțiuni cu piatră etc. Este tot atît de necesar să se hotărăască soarta semnalizatoarelor de la axele liniilor ferate, deoarece sînt foarte multe care de ani de zile nu sînt iluminate.

Mai sînt secții în combinat, unde trebuie revizuite instalațiile electrice și de încălzire, ușile de la hala construcțiilor metalice, forje și altele. La secția laminoare de asemenea trebuie reparat cît mai grabnic acoperișul halei, deoarece atunci cînd plouă apa pătrunde în hală, trebuie completate o mulțime de geamuri, etc.

Fără de această situație, conducerii combinatului îi revine sarcina să ia de îndată măsurile necesare, ca pregătirea pentru iarnă în toate secțiile să se execute fără întîrziere și să tragă cu seriozitate la răspundere pe cei ce manifestă delăsări în această acțiune deosebit de importantă. Acest lucru trebuie să-l facă fiecare conducător din întreprinderile raionului nostru, asigurînd astfel cele mai bune condiții desfășurării muncii pe timp de iarnă.

CRISAN OLIVIU

În curînd pe ecranul cinematografului „I. C. Frimu”

„Salariul groazei”

Jo, Mario, Luigi și Bimba, sînt cele 4 personaje a căror sferă dramatică prezintă filmul „Salariul groazei”.

„La 500 km. de orașul La Piedros, se află pușurile de petrol ale trustului american „Southern oil company”. Impunternicul lor în regiune este O'Brien, care nu iubește de cît bunurile stăpînului și plătește în dolari viețile ce i se oferă.

Intr-o noapte, una din sondele trustului a luat foc... Alarmă! Beneficiile trustului sînt în primejdie. Puțin le pasă stăpînului că 13 oameni au pierit în catastrofa și alții 17 se luptă cu moartea, grav răniți...

Hotărîrea a fost luată: trebuie angajate „vieți”, care să transporte nitroglicerina la gura sondei. 800 de kg. sînt suficiente pentru umplerea unei bombe, care să explodeze la gura pușului, astupînd-o cu avalanșe de pămînt. Incercătura, în cantitate dublă, este pusă în două camioane care, așteaptă doar șoferii.

Automobilele cu megafoane, străbat străzile crășului La Piedros. „2000 dolari pentru fiecare din cei 4 șoferi, ce vor conduce autocamioanele cu explozibil. Adresați-vă birourilor „Southern oil company”.

În cabana lui O'Brien se aliniază cei fără de lucru, vlăguiti de mizerie, hotărîși să cîștige 2000 de dolari, cu prețul vieții. Pînă la urmă sînt aleși: Mario, Luigi, Bimba și Smerloff. Acesta din urmă, cuprins de groază — după ce a semnat angajamentul — se sinucide. Locul lui îl ia Jo. „Incercătura” morții se aliniază, gata de plecare. Motoarele lucrează din plin. Farurile săgetează bezna nopții, în timp ce sirele speciale strîpung liniștea orașului. Luigi și Bimba se urcă în primul autocamion. După ei pornește la o jumătate de oră, celălalt camion cu Mario și Jo. O femeie tînără, Linda, iubita lui Mario, încearcă zadarnic să-l întoarcă din drum.

Înlăturînd obstacolele și situații grele, care-ți opresc respirația camioanele se apropie încet de destinație. La un moment dat, unul din camioane, la o cotitură, sare în aer. Din Luigi și Bimba nici-o urmă. Jur împrejur pe o mare distanță copacii sfertecați sînt mărturie a trecerii lor dincolo de viață. Cealaltă „incercătura” își continuă drumul. Groaza chinuie la culme pe cei doi supra-

viețuitori. Cu mîinile încheștate își fac rîndul la volanul mașinii, înaintînd cu băgare de seamă pe șoseaua plină de gropi. La un moment dat mașina trebuie să se oprească. O baltă adîncă de petrol, în mijlocul drumului, provenită din spărătura unei pipe-line, îi împiedică. Cu eforturi supraomenești, Mario, izbuștește să traverseze, Jo, este însă grav rănit și după un timp moare, în vreme ce tovarășul său cu privirea încordată conduce mai departe. Groaza, durerea morții tovarășului de drum, chinuie puternic inima și mințea lui Mario, însă, trebuie să ajungă la țintă. E vorba doar de 2000 dolari.

Încet, încet, în zare se preling limbile de foc al sondei. Încă un efort, și ia-l ajuns. Inconștient, Mario coboară din mașină și se apropie de gura arzîndă a sondei. Vrea parcă să se ia la trîntă cu acest monstru de foc, care i-a ucis prietenul și i-a zdruncinat nervii. Cade însă la pămînt istovit.

Vestea că Mario a supraviețuit călătoriei morții, a umplut de bucurie pe tovarășii din La Piedros. În localul unde slugărește, Linda dansează cu consumatorii, fericită că-și va vedea iubitul. Același vals mîngîie inima lui Mario în cabina mașinei, la înapoiere spre casă. Bucuria groaza și revolta se amestecă nebunește în mințea și inima lui. Deodată mașina începe să danseze pe șosea, făcînd virajuri în tactul muzicii. Mario a înebunit. La o cotitură, se prăbușește, găsindu-și moartea

Actorul Yves Montand (Celebrul cîntăreț francez) interpretează cu forță dramatică, simplitate în gesturi și putere de expresie, pe nefericitul Mario, alături de el Charles Vanel, Peter van Eyck, Folco, Lulli și Vera Clouzot trăiesc aievea destinul tragic a lui Jo, Bimba, Luigi și Linda.

Puternica realizare a regizorului Henri Georges Clouzot a fost distinsă cu „Marele premiu” al Festivalului internațional de la Cannes, în 1954.

Ziarul „L'Humanité” a scris despre acest film: „Salariul groazei” prezentat în cadrul „Zilei naționale franceze” a reperat un triumf. În urma prezentării acestui film capitaliștii americani au dezlănțuit campanii dușmănoase împotriva minunatei realizări a lui Clouzot.

Seară literară închinată marelui Eminescu

Au trecut mulți ani de cînd marele nostru poet Mihail Eminescu prin versurile sale măiestre, trezea în inimile oamenilor speranțe de viață mai bună, le cînta durerile și îi înbărbăta să biruie greul. În drăgostărilor cu cît patos nu le-a dăruit Eminescu, versuri ce fac să le trăsălte inima. Anii au trecut, dar versurile sale, au fost și sînt sorbite cu ardoare de oamenii pe care i-a cîntat poetul, în anii avîntului său creator.

În memoria lui, colectivul de redacție al gazetei de perete centrale „Metalurgistul” organ al comitetului de partid, sindicat și U.T.M. din Combinatul siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej”, a organizat sîmbătă 17 septembrie, o seară literară. Cînd amurgul s-a lăsat deasupra Hunedorei, în sala C.F.U. din combinat, s-au aprins luminile.

Pe nesimțite, ea s-a umplut de zeci de tineri și tinere. Orchestra a prins să cînte o melodie de dans. Bucuroși, tinerii s-au avîntat pe aripile dansului. După o bucată de timp, orchestra a încetat. E timpul să înceapă seara literară! La masa din capătul sălii au luat loc organizatorii. În sală e liniște deplină. Tovarășul Căldăraru Ștefan membru al colectivului de redacție al gazetei de perete „Metalurgistul” a conferențiat cu o deosebită căldură despre viața și opera marelui nostru poet. Din conferință s-a desprins dragostea lui Eminescu pentru ca arba să fie cît mai strîns legată de popor și să slujească interesele lui. Participanții, ascultau cu atenție povestirea unor episoade triste ale vieții lui Mihail Eminescu. Trăind alături de popor, el a scris una din cele mai valoroase poezii ale sale „Impărat și prolețar”, poezie pătrunsă de ară și dispunînd împotriva jăcănitorilor poporului. După conferință, tov. Negru Nicolae a citit frag-

mente din poezia „Impărat și prolețar”, tov. Dragota Elisabeta a citit un fragment din „scrisoarea III-a”, iar tovarășa Garăușca Maria poezia „Comoara cu pășărele”.

PIONERA IOVLEV VIOLETA, CINTĂ CU TATĂL EI

Din mulțimea din sală s-a desprins o pionieră cu cravata la gît imbrăcată într-o rochie neagră cu guleraș alb și cu un carnețel în mînă. În urma ei, un om între două vîrste de statură potrivită cu o ghitare în mînă a pășit împreună cu ea pe scenă. Prezentatorul programului, a anunțat publicul că pioniera Iovlev Violeta și tatăl ei, vor executa 3 romanețe de Eminescu. Asupra lor s-au îndreptat zeci de priviri...

Din coardele ghitarei au început să vibreze primele acorduri ale romanței „Mai am un singur dor”. Cu o voce plină de farmec de o înaltă nuanță artistică, Violeta a început să cînte. A cîntat cu atîta pasiune, încît nu se poate descrie. De pe buzele ei, se revărsau în sală simțăminte pe care le-a trăit poetul cînd a așternut pe hirtie versurile acestei romanțe.

Cu o furtună de aplauze au răsplătit-o zeci de tineri și tinere, care au admirat frumusețea cîntecului ei. Romanțele: „Pe lângă plopii fără soț” și „Vezi rîndunele se duc” pe care le-a mai executat au scos în evidență cu și mai mult succes, talentul indiscutabil al pionierei. După strălucitul succes realizat Violeta și tatăl ei, au fost felicitați de cunoștințe și chiar de alții care nu i-au cunoscut.

În timp ce micuța artistă a primit felicitațiile meritabile pe deplin, orchestra a început să cînte din nou. Și a cîntat pînă noaptea tîrziu.

Comunistul — luptător activ pentru transpunerea în fapt a hotărârilor partidului

Traducerea în viață a hotărârilor partidului, depinde în cea mai mare măsură de capacitatea de muncă a organizațiilor de bază, respectiv a membrilor de partid, de felul cum aceștia reușesc să mobilizeze masele de oameni ai muncii la îndeplinirea lor. Acest lucru presupune, ca la locul de producție, toți membrii de partid, deopotrivă, să fie pionii de avangardă. A fi element de avangardă înseamnă să prevezi lucrurile dinainte, să vezi încotro se îndreaptă politica partidului, în diferite etape, atât pe plan intern, cât și pe plan internațional.

În întreprinderile din raionul Hunedoara, sînt nenumărate exemple de comuniști, care militează activ pentru, transpunerea în viață a hotărârilor partidului. Rezultatele înscrise pe graficile de producție în cursul lunii august, de exemplu, dovedesc dragostea oamenilor muncii cu care ei se pregătesc să sărbătorească cea de a 38-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Astfel schimbul de laminatori condus de comunistul Andrășescu Gheorghe, a laminat peste prevederile planului de producție cu 3,23 la sută mai multe țaghe, iar cifra de 58.280 lei economii realizate pe sector dovedește contribuția muncii sale.

Un alt exemplu de comunist activ este tov. Balint Carol șeful secției montaj și reparații de la Combinatul siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej”, care pe lângă sarcinile de plan de care se achită cu cinste, acordă o atenție deosebită creșterii și pregătirii de noi cadre în sectorul montaj. Astfel, tov. Zamfir Ioan, Bunea Vasile, Kovacs Gașpar și alții, au primit ajutorul efectiv al tovarășului Balint Carol în lărgirea cunoștințelor tehnico-profesionale.

Demnă de urmat este și atitudinea față de muncă a comunistului Korček Pavel de la secția de reparații utilaj I.C.S.H. Acesta a preconizat un dispozitiv pentru descărcarea vagoanelor pline cu pământ. Dispozitivul este adaptat la un tractor „Kirov” și aduce mari economii de timp, înlăturându-se astfel munca manuală la descărcarea vagoanelor.

Trebuie să precizăm însă că nu toți membrii și candidații de partid sînt pionii de avangardă. Sînt cazuri, cînd unii dintre a-

ceștia se tirăsc în coada maselor, nu se zăresc noul, trec pe lângă unele probleme, care sînt în detrimentul muncii politice și economice.

Să luăm de pildă cazul tov. Enea Dumitru candidat de partid la organizația de bază Construcții metalice de la C. S. „Gh. Gheorghiu-Dej”. Tovarășul Enea are o pregătire profesională corespunzătoare, dar lipsurile pe care le are în muncă fac ca muncitorii din echipa de lăcătuși, unde lucrează și dînsul, să nu vadă în dînsul un tovarăș cu voință pentru cauza colectivității și a echipei sale în primul rînd.

Tovarășul Enea Dumitru este o fire comodă, nu-l frămîntă unele situații care se ivesc în munca de toate zilele. Deși posedă cunoștințe teoretice și practice mulțumitoare, tovarășul Enea Dumitru nu a căutat să facă raționalizări, care la unele lucrări mai grele ar fi fost de un real folos în realizarea planului de producție. Ca responsabil al gazetei de perete din secție, nu a manifestat o apropiere față de oameni, să-i îndrume pe acei ce doresc să scrie la edițiile gazetei de perete. Biroul organizației de bază trebuie să-l ajute serios pe tov. Enea Dumitru, să-i arate concret, căile de lichidare a lipsurilor, să-i arate metodic ce dăunătoare este poziția unui candidat de partid, pentru marea masă de muncitori, care se mulțumește cu rezultate mediocre și nu se străduiește să fie în fruntea evenimentelor.

În educarea membrilor și candidaților de partid, birourile organizațiilor de bază au datoria să convoace cu regularitate adunările generale, unde să fie creat un climat sănătos pentru ca toți membrii de partid să contribuie la scoaterea în evidență a lipsurilor ce se manifestă în sectorul respectiv. De asemenea, trebuie adoptate hotărâri, care să oglindească problemele discutate în adunarea generală de către toți membrii de partid, trasînd totodată sarcini concrete fiecărui membru și candidat de partid — garanție sigură în transpunerea în fapt a hotărârilor luate, — iar pe de altă parte să se organizeze un control sistematic și calificat asupra îndeplinirii hotărârilor. În felul acesta comuniștii vor reuși să mobilizeze masele de oameni ai muncii la traducerea în fapt a hotărârilor, la îndeplinirea lor.

NAGY ALEXANDRU

Roade ale muncii însuflețite

În sala C.F.U. a combinatului, a avut loc o ședință festivă organizată de către comitetul U.T.M. în cinstea celor care au luat parte la acțiunea de colectare a fierului vechi. Cu această ocazie tov. Marcu Vasile, secretar al Comitetului U.T.M. al combinatului a arătat printre altele cîteva succese obținute de tinerii din combinat în producție și în acțiunea de colectare a fierului vechi: „Patru trenuri de metal peste plan, 300 tone fier vechi colectat, peste 800 tone fontă încărcată din depozit... este bilanțul muncii tineretului din marele combinat al fontei și oțelului, la care în mod deosebit au contribuit tinerii din secțiile: lami-

noare, transporturi, construcții metalice, apă, aer, gaz, etc.”

În continuarea festivității tov. Sirbu Ioan, prim-secretar al Comitetului regional U.T.M., a transmis organizațiilor de tineret din Combinatul siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej”, felicitări din partea C.C. al U.T.M., și a înmînat diferite premii ca: un acordeon, un amplificator cu 4 difuzoare, un aparat de radio cu picup și 62 de plăci și alte premii în valoare totală de 42.000 lei. Printre cei care au fost premiați se numără tinerii Oprea Nicolae, Brandis Emil, Budur Stela, Varga Ana și alții.

CHIPRIOTIS COSTINEL
corespondent voluntar

FOTBAL

„Metalul” Hunedoara a învins la scor

În partida de duminică cu „Metalul” Oradea, jucătorii hunedoreni au făcut cea mai frumoasă partidă din tot campionatul.

Din primele minute de joc hunedoreni dezlanțuiesc atacuri energice. Se trag spre poartă șuturi tari, din orice poziție și prin surprindere. Un astfel de șut, tras de Meszaros, aduce primul gol. La numai 3 minute Huzum dribleză pe Pădureanu, se apropie de poartă și centrează în careul de 16 metri, unde Titi Popescu reia imparabil, 2-0.

Înaintașii hunedoreni alimentați bine de apărare, nu încetinesc alura jocului și mai înscriu prin Fodor în propria-i poartă și prin Meszaros, astfel că în minutul 23 de joc conduceau cu 4-0. Deși atacă cu insistență, repriza întâia se termină cu scorul de 4-0.

La reluare, oaspeții intră decși să schimbe rezultatul, dar cele cîteva acțiuni sporadice întreprinse, sînt anihilate de apărarea hunedoreană în care excelează Paul Florea.

Linia de atac hunedoreană, dovedește aceeași vervă de joc. Prin acțiuni rapide apărarea orădeană este depășită și nu poate ține piept atacurilor cedînd mereu. La un astfel de atac Titi Popescu urcă scorul la

5-0, ca la numai 2 minute Marin Apostol să-l ridice la 6-0. Cinci minute mai tîrziu cu un șut puternic Pirvu înscrie cel de al 7-lea gol. În minutul 89 Huzum în urma unei acțiuni personale stabilește scorul final 8-0.

În jocul echipei „Metalul” Hunedoara s-au observat unele îmbunătățiri. Înaintașii au muncit foarte bine, făcînd un joc creator spectaculos. S-au făcut reușite schimburi de locuri care au derutat complet apărarea adversă.

	N. T. MARCEL	
1 Progresul Oradea	18	12 3 3 36:14-27
2 Metalul Reșița	18	10 4 4 27:17-24
3 Metalul C. Turzii	18	9 5 4 34:14-23
4 Flacăra Mediaș	18	9 5 4 26:17-23
5 Metalul Hunedoara	18	6 8 4 27:18-20
6 Locomotiva Arad	18	7 5 6 26:18-19
7 Locomotiva Cluj	18	8 3 6 30:25-19
8 Progresul S. Mare	18	5 7 6 21:36-17
9 Minerul Lupeni	18	5 6 7 21:36-16
10 Metalul Arad	18	5 6 7 18:26-16
11 Metalul B. Mare	18	3 8 7 14:23-14
12 Metalul Oradea	18	4 4 10 24:37-12
13 Fl. roșie Cluj	18	3 6 9 10:26-12
14 Metalul 108	18	3 4 11 22:37-10

Cărți noi apărute

- L. N. TOLSTOI — Război și pace vol. IV, 100 pag. 8 lei.
L. N. TOLSTOI — Hagi-Mirad (Colecția Bibl. pentru toți) 232 pag. 2,15 lei.
L. G. KOROLENKO — Opere alese vol. II, 516 pag. 10,10 lei.
M. KOTUBINSKI — Așa e scris în cartea vieții (Colecția Lectura) 32 pag. 0,40 lei.
V. IVANOV — Din istoria luptei pentru un înalt conținut de idei în literatura sovietică 304 pag. 5,50 lei.
A. ARBUZOV — Teatru 224 pag. 3,40 lei.

- A. GOLOVKO — Miama 288 pag. 4,80 lei.
F. KNORRE — Sora Leni (Colecția Lectura) 64 pag. 0,40 lei.
A. P. LEBEDEV și A. V. EPIFANTEVA — Ce ne povestesc pietrele (Colecția Știința pentru toți) 72 pag. 0,80 lei.
IN LIMBA MAGHIARĂ
K. FEDIN — Orașe și ani 500 pag. 8,80 lei.
G. NIKOLAEVA — Povestea Nastei Kovsova 128 pag. 1,55 lei.
F. KNORRE — Povestiri 164 pag. 2,25 lei.
Probleme de literatură și artă nr. 6 și nr. 7, 3 lei.

Munca politică de masă, cheazăia succesului în muncile agricole de toamnă

Munca politică desfășurată în acest scop, este scoasă în evidență în mod convingător de către experiența organizației de bază din satul Boș. Secretarul organizației de bază de aici, Dăilindă Petru, dă o atenție deosebită pregătirii agitatorilor în problemele agriculturii. În instruirea agitatorilor, el folosește exemple de oameni și fapte concrete din comună, sau din satele învecinate, discută amănunțit cu ei materiale cu caracter agrotehnic, publicate în presă.

În urma discuțiilor purtate de agitatori, țărani muncitori manifestă un interes tot mai adînc pentru executarea la timp și în bune condițiuni a muncilor agricole. De pildă tovarășul Scurtu Ioachim în discuțiile purtate cu țărani muncitori, le arată că pe ogoarele satului poate să crească nu numai producția de cartofi și porumb ci și producția de cereale.

— „Pentru aceasta — spune el — însămințarea, culturilor de toamnă trebuie să se facă la vremea cea mai potrivită, astfel încît gerurile iernii și zăpada să nu le poată distruge”. Tovarășul Moise Ioan și alți agitatori îndrumă țărani muncitori să aplice metode înaintate la însămințare, cum sînt semănatul în rînduri încrucișate, sau în rînduri dese, care aduc sporuri mari de recolte.

Însămînțatul în acest fel face posibilă introducerea uniformă a semințelor în sol și încolțirea în mod uniform înlăturîndu-se astfel coacerea în perioade și risipa de boabe la recoltă. Astfel se obține un spor de 200-300 kg. boabe la hectar. La rîndul lor Munteanu Eleonora, Moise Elena și alții nu scapă niciodată prilejul de a arăta țărani muncitori, că de felul în care sînt executate muncile agricole de toamnă, depinde recolta anului viitor, că trebuie să pornească încă de pe acum la pregătirea în bune condițiuni a recoltei, pentru anul care vine.

În concursul pentru o recoltă bogată la cartofi și porumb ce se desfășoară între satele Boș, Răcăștie și Minerău, țărani muncitori din satul Boș și-au luat printre alte angajamente și acela de a termina recoltatul produselor agricole în timpul cel mai scurt posibil, după coacere și de a executa arături adînci pe toate suprafețele destinate însămințării culturilor de toamnă și primăvară. Printre țărani muncitori aflați în această întrecere se numără: Olah Ștefan, Artean Adam, Herban Ioan (Moțiu), Hărău Gheorghe (Luca), Pripoș Gheorghe, Iacob Iosif (Pikel) și alții, care s-au situat în primele rînduri în obținerea unei recolte mari la porumb și cartofi.

Pentru menținerea ritmului viu al întrecerii, agitatorii și deputații își desfășoară activitatea în rîndul țărani muncitori pe circumscripții, din casă în casă. În afara muncii de lămurire de la om la om, de discuții și convorbiri în grupuri cu țărani muncitori, cele 3 organizații de bază din satele respective folosesc larg agitația vizuală. Una din formele de agitație vizuală folosită și care s-a dovedit a fi mai mobilizatoare și eficace în același timp, sînt tablourile de frunți, fixate pe porțile țărani muncitori frunți în muncile agricole de toamnă.

Datorită faptului că întrecerea este susținută printr-o intensă muncă politică, multe din angajamente sînt pe cale de a fi îndeplinite. Pînă în momentul de față s-au făcut arături adînci în proporție de 70 la sută pe întreaga comună.

O formă de cooperare în muncă, o constituie echipele de într-ajutorare. Agitatorii Szabo Ștefan, Olah Beni și alții din satul Răcăștie, îndrumați în mod permanent de secretarul organizației de bază Bertalan Iobî au explicat țărani muncitori însemnătatea acestor echipe. În urma muncii desfășurate au luat ființă un număr mare de echipe de într-ajutorare în care sînt cuprinși peste 90 la sută din țărani muncitori de aici. Aceste echipe au avut un rol deosebit de important în campania agricolă de vară, iar acum sînt de mare folos în transportul gunoiului la cîmp, la executarea arăturilor și recoltatul produselor agricole de toamnă.

Sîntem în perioada desfășurării muncilor agricole de toamnă. Pentru asigurarea executării în bune condițiuni a lucrărilor agricole, munca politică de masă are o deosebită importanță. Înțelegînd acest lucru organizațiile de bază din comuna Răcăștie desfășoară o intensă activitate politică de masă legată de cele mai importante probleme ale campaniei agricole.

În această comună, este larg răspîndită cultura cartofului și a porumbului. Țărani muncitori de aici au experiență îndelungată în cultivarea acestor plante. Recolte mari, însă, ei au reușit să obțină numai de cîteva ani încoace de cînd au început să-și lucreze pămîntul după metode agrotehnice înaintate. Sînt numeroși țărani muncitori din comuna Răcăștie, care au obținut anul acesta recolte mari și la păioase. De pildă Iacob Iosif (Moașa) și Făget Iulian, care au recoltat grîu la spic în medie de 50 de boabe, iar la hectar oca. 2.000 kg. Un rezultat asemănător a avut și țărani muncitori Andruș Beni (Concea) din satul Boș, care la hectar a obținut 1.900 kg. grîu boabe...

Succesele obținute de către țărani muncitori se datoresc în primul rînd muncii politice de masă desfășurate de către organizațiile de bază, care prin membrii de partid și agitatori au reușit să răspîndească concepția despre lucrarea pămîntului după metodele cele mai înaintate.

Încă un pas spre slăbirea încordării internaționale

Popoarele iubitoare de pace, și în primul rând popoarele sovietic și german, au primit cu mare satisfacție știrea că la Moscova s-au încheiat cu succes tratativele dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Federale Germane.

Aceste tratative, care au avut loc din inițiativa guvernului sovietic și s-au desfășurat între 9 și 13 septembrie, au fost încununată prin adoptarea unor hotărâri importante. S-a ajuns la un acord asupra stabilirii de relații diplomatice între cele două țări, care va intra în vigoare de îndată ce își vor da consimțământul guvernul și Bundestagul Republicii Federale Germane, precum și Președintele Sovietului Suprem al U.R.S.S. S-a hotărât să se creeze ambasade la Bonn și Moscova și să se facă schimb de reprezentanți diplomatici cu rang de ambasadori extraordinari și plenipotențieri.

Rezultatele tratativilor sînt arătate în comunicatul final adoptat de comun acord și în scrisorile schimbate de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de miniștri al U.R.S.S., și cancelarul federal K. Adenauer. În scrisoarea lui N. A. Bulganin se spune: „Guvernul Uniunii Sovietice își exprimă convingerea că relațiile diplomatice care se stabilesc în prezent vor contribui la dezvoltarea înțelegerii reciproce și a colaborării dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană în interesul păcii și securității în Europa.

Procedînd astfel, guvernul sovietic pornește de la faptul că stabilirea și dezvoltarea de relații normale între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană vor contribui la rezolvarea problemelor nereglementate privind întreaga Germanie și vor trebui să ajute la soluționarea principalelor probleme naționale a poporului german — restabilirea unității unui stat german democratic”.

Scrisoarea lui K. Adenauer este concepută în termeni similari.

De asemenea, s-a căzut de acord ca într-un viitor apropiat să se ducă tratative între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană în problema dezvoltării comerțului.

Așa dar, s-a îndeplinit programul tratativilor propus de guvernul sovietic, care prevedea examinarea problemei stabilirii de relații diplomatice, comerciale și culturale între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană.

Pînă în ultimul timp, Uniunea Sovietică întreținea relații bune, prietenești cu o parte a poporului german — cu Republica Democrată Germană. Acum a fost înlăturată piedica ce stătea în calea dezvoltării de bune relații cu milioanele de germani care trăiesc la vest de Elba. Rezultatele tratativilor de la Moscova au creat un fundament trainic pentru o asemenea dezvoltare. De pe urma acestui lucru vor avea mult de câștigat nu numai popoarele sovietic și german, ci și cauza păcii și securității în Europa.

În cuvîntul de deschidere rostit la 9 septembrie cu prilejul începerii tratativilor de la Moscova, N. A. Bulganin a arătat:

— Stabilirea unor relații normale, bazate pe încredere și respectarea intereselor reciproce, ar înlătura piedicile din calea colaborării pașnice între țările noastre și ar contribui în felul acesta la întărirea securității popoarelor europene...

Dar importanța tratativilor de la Moscova nu se reduce la aceasta. Opinia publică iubitoare de pace din toate țările consideră încheierea lor cu succes drept o nouă victorie a politicii de slăbire a încordării internaționale, a cărei expresie vie a fost Conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru mari puteri. Rezultatele întîlnirii de la Moscova a delegațiilor guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Federale Germane arată în mod elocvent ce posibilități uriașe oferă această politică promovată de Uniunea Sovietică pentru slăbirea continuă a încordării, pentru realizarea unei apropieri între state și pentru stabilirea încrederii între ele. În ultimii ani, între Uniunea Sovietică și R. F. Germană se adunaseră munți de neînțelegeri și suspiciuni reciproce, lucru la care a contribuit într-o mare măsură atmosfera „războiului rece”. N-a fost nimic mai ușor decît să se susțină că aceste divergențe ar fi de neînlăturat și să se prezică eșecul tratativilor de la Moscova. Dar s-a văzut că, atunci cînd problemele sînt abordate în spirit realist, cu dorința de a ține seama de interesele celorlalte părți, cînd există bunăvoință, se pot adopta hotărâri acceptabile pentru toate părțile.

În acest sens, rezultatul tratativilor de la Moscova este dătător de speranțe. El este de bun augur pentru conferința celor patru miniștri ai afacerilor externe care va avea loc în octombrie la Geneva, ca și pentru alte întîlniri internaționale proiectate. Succesul tratativilor de la Moscova arată că atunci cînd există dorința de a colabora, pot fi trecute orice bariere și se poate găsi o feșire din situațiile cele mai grele.

Nu este un secret pentru nimeni că în timpul tratativilor de la Moscova au existat numeroase momente dificile. În multe privințe, punctele de vedere ale părților asupra anumitor probleme n-au coincis, uneori fiind cu totul deosebite. Acest lucru este regretabil, dar nu poate surprinde pe nimeni. Cu atît mai important este acordul realizat, care a fost rodul abordării lucide a problemelor și al hotărîrii de a găsi soluții de comun acord.

Pînă în ultimul moment, pesimiștii de profesie din țările occidentale s-au arătat nespuse de inventivi în preziceri sumbre cu privire la rezultatul tratativilor. În ziua în care N. A. Bulganin declara la recepția de la Kremlin oferită în cinstea cancelarului K. Adenauer că pivește cu optimism desfășurarea tratativilor și își exprimă convingerea că totul va merge bine, paginile multor ziare vest-europene erau pline de comentariile cele mai pesimiste. „Impas la Moscova” — scria ziarul parizian „Figaro”, „Criză în tratativele de la Moscova” — susținea ziarul englez „Manchester Guardian”. Dar pesimiștii s-au făcut de ris și au avut dreptate cei al căror optimism sănătos se înlemeiază pe înțelegerea profundă a tendințelor actuale ale dezvoltării internaționale. Trebuie să spunem, însă, că ar fi timpul ca și cei mai incurabili pesimiști să tragă învățăminte din nenumăratele lor eșecuri și să nu mai învenineze atmosfera internațională cultivînd spiritul neîncrederii față de posibilitatea slăbirii continue a încordării.

Numeroși observatori care au urmărit mersul tratativilor de la Moscova au fost unanimi în a sublinia marea sinceritate a participanților și în primul rînd a reprezen-

tanților sovietici. Unii dintre ei și-au exprimat chiar tema ca această sinceritate să nu împiedice realizarea unui acord. Acum, a devenit limpede pentru toată lumea cît de neîntemeiate au fost aceste teme. Sinceritatea n-a împiedicat, ci a contribuit la un schimb larg și rodnic de păreri în toate problemele care interesau cele două părți. Punctele de vedere și părerile participanților la tratative au fost exprimate cît se poate de limpede. Mai mult decît atît: se poate spune că sinceritatea a dat naștere înțelegerii reciproce, în spiritul căreia s-au desfășurat tratativele. S-a creat o încredere reciprocă și trebuie să sperăm că ea se va dezvolta și de acum înainte.

În același timp, tratativele de la Moscova au arătat odată mai mult cît de rodnic este contactul personal între oamenii de stat din diferite țări, contact în favoarea căruia s-au pronunțat cu fermitate conducătorii Statului sovietic. Succesul tratativilor de la Moscova întărește încrederea opiniei publice sovietice în faptul că vastul program de întîlniri între conducătorii guvernului sovietic și ai altor guverne, stabilit în ultimul timp, va constitui o însemnată contribuție la slăbirea încordării și la consolidarea încrederii între state.

— Guvernul sovietic — a declarat N. S. Hrușciov în timpul tratativilor — are un singur țel: asigurarea păcii în lumea întreagă. Noi nu căutăm alte căi decît acelea care duc la stabilirea de relații de prietenie și nu vrem ca aceste relații să fie îndreptate împotriva altor state — Anglia, Franța, Statele Unite sau împotriva oricărui alt stat. Considerăm că aceasta nu este politica noastră. Uniunea Sovietică vrea să stabilească cu Republica Federală Germană relații normale, de prietenie, și dorim să stabilim aceleași relații între statul nostru și Marea Britanie, între statul nostru și Franța, între statul nostru și Statele Unite ale Americii, precum și cu toate celelalte țări ale lumii...

Nu încapă îndoială că poporul sovietic, ca și păturile largi ale poporului german, va aproba rezultatele tratativilor de la Moscova — stabilirea de relații diplomatice între Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană. Prin această hotărîre s-a pus o piatră de nădejde la temelii dezvoltării unor relații bune între popoarele noastre.

Putem spera că și tratativele care urmează, pentru dezvoltarea comerțului, vor fi încununată de succes. După cum se știe, în acest domeniu există nu numai perspective promițătoare, ci și un trecut bogat. În ultimele zile, presa a anunțat în repetate rînduri că în Germania occidentală cercurile de afaceri manifestă un uriaș interes pentru comerțul cu Uniunea Sovietică. „Industriașii germani vor să încheie tranzacții, tranzacții mari cu rușii și cît mai repede” — scria de pildă, la 10 septembrie săptămînalul olandez „De Greene Amsterdammer”. Atenția generală este atrasă și de perspectivele dezvoltării relațiilor culturale.

Uniunea Sovietică duce cu fermitate o politică de pace și de extindere a colaborării cu toate țările, indiferent de sistemul lor social. Rezultatele tratativilor dintre reprezentanții Uniunii Sovietice și Republicii Federale Germane, au dovedit odată mai mult justetea și șansele de succes ale acestei politici.

(Din „Timpuri noi” nr. 38)

Să înceteze pătrunderile forțelor Uniunii Franceze în zona demilitarizată din Vietnam — Memoriul înaltului comandament al armatei populare vietnameze —

HANOI (Agerpres). — După cum anunță Agenția Vietnameză de Informații, înaltul Comandament al armatei populare vietnameze a adresat delegației forțelor Uniunii Franceze din Comisia centrală mixtă de armistițiu un memoriu în care protestează împotriva pătrunderii forțelor Uniunii Franceze în zona demilitarizată. Memoriul subliniază că în perioada 18 august — 1 septembrie forțele Uniunii Franceze în complicitate cu autoritățile sud-vietnameze au pă-

truns în 11 rînduri în partea de sud a zonei demilitarizate. De asemenea, autoritățile lui Ngo Dinh Diem au creat dificultăți în legătură cu eliberarea autorizațiilor pentru trecerea dincolo de zona demilitarizată a populației civile, împiedicînd sau prigonind pe cei cărora li s-a permis să treacă temporar linia militară de demarcație în interese de afaceri sau familiare.

Delegația înaltului comandament al armatei populare vietnameze a cerut Comanda-

mentului suprem al forțelor Uniunii Franceze să ia măsuri eficace pentru a pune capăt încălcărilor zonei demilitarizate, să înceteze toate acțiunile de represiune și discriminare împotriva foștilor membri ai mișcărilor de rezistență. Delegația armatei populare vietnameze a mai cerut părții franceze să-și trimită delegații pentru a efectua o anchetă la fața locului în legătură cu recente încălcări ale zonei demilitarizate săvîrșite de forțele Uniunii Franceze.

Mari manifestații antibritanice în Cipru

RECHEMAREA SOLDAȚILOR BRITANICI DIN CONCEDIU

VIOLENTE ÎNCAIERARI ÎNTRE GRECI ȘI TURCI

NICOSIA (Agerpres). — Un mare număr de ciprioți au manifestat sîmbătă seara în piața Melaxas din Nicosia în favoarea alipirii Ciprului la Grecia. După cum anunță agenția France Presse, manifestații au fost atacate de poliția militară britanică, care nu a reușit însă să-i împrăștie. Ciprioții au smuls un drapel britanic, scandînd lozinci pentru „Enosis” (alipirea la Grecia).

Soldații britanici din Nicosia, aflați în concediu de sfîrșit de săptămînă, au fost rechemate de urgență.

Pe de altă parte, la tirgul din satul Peristeronpighi, din apropiere de Famagusta, s-au produs sîmbătă seară încaierări între greci și turci. Mai multe persoane care au suferit rănii provocate de lovituri cu cuțitele au fost internate în spital.

France Presse relatează de asemenea că mașina în care călătorea arhiepiscopul Makarios, partizan al alipirii Ciprului la Grecia, a fost oprită și perchiționată de poliția britanică în apropiere de Famagusta.

Grecia respinge propunerile engleze privitoare la Cipru

LONDRA (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că Forreing Office-ul a comunicat că guvernul grec a remis ambasadorului Angliei la Atena răspunsul cu privire la propunerile făcute de guvernul englez pentru reglementarea problemei Ciprului. Guvernul grec respinge propunerile britanice. Aceasta confirmă eșecul recente conferințe de la Londra unde miniștrii afacerilor externe ai Angliei, Greciei și Turciei nu au putut ajunge la o concluzie comună privind reglementarea problemei Ciprului.

LONDRA (Agerpres). — După cum anunță corespondentul din Nicosia al agenției Reuter, la 17 septembrie au sosit în acest port, pe bordul unui purtător de avioane englez 100 de polițiști făcînd parte din poliția militară, în vederea întăririi unităților de poliție militară deja staționate în insulă.

Numai 20 autobuse mai circulă la Paris

PARIS (Agerpres). — TASS transmite: Greva personalului de la transportul orașenesc din Paris continuă. Greva personalului de la autobuse este de fapt generală. Din 1.700 de autobuse cîte există în Paris, circulă numai 20.

După cum anunță ziarul „Le Monde”, numai pe cinci din cele 15 linii ale metroului din Paris este asigurată o circulație mult sau mai puțin normală. Celelalte linii sînt fie închise, fie circulația trenurilor este redusă la jumătate.

„Le Monde” arată că Ministerul Lucrărilor Publice a hotărît, pentru cazul cînd situația nu se va schimba, să folosească începînd de la 19 septembrie mijloace „auxiliare” de transport.

Ciocniri sîngeroase în Algeria

ALGER (Agerpres). — După cum relatează agenția France Presse, operația represivă care se desfășoară de cîteva zile în regiunea Philippeville continuă cu intensitate în regiunea muntoasă din partea de vest a orașului. În cursul zilei de 15 septembrie în acest sector au fost arestați alți 140 de răsculați. O altă operație de acest fel se desfășoară în regiunea El Milia. Deși rezultatul luptei nu este încă cunoscut, relatează agenția France Presse, observatorii aerieni au semnalat numeroase cadavre pe povișurile munților. O altă ciocnire sîngeroasă a avut loc în aceeași zi în regiunea Bougie, în dreptul satului Ben Melikache.